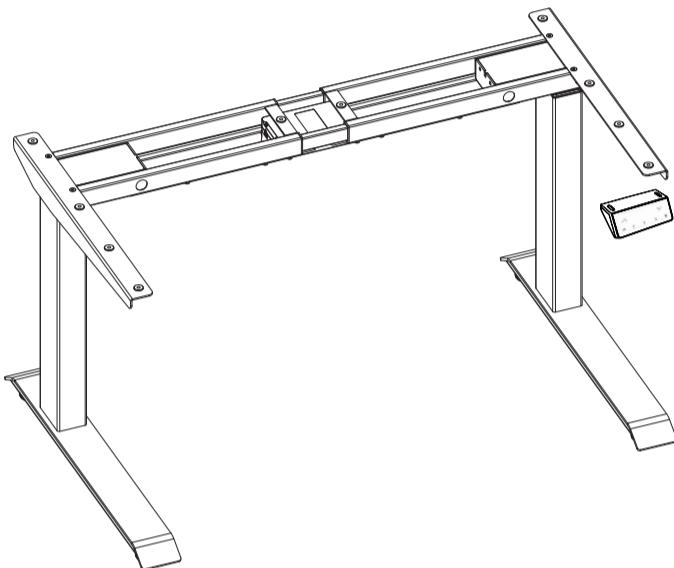


Elektrisch höhenverstellbarer Tisch
Montage- und Bedienungsanleitung

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!



Hinweise / Informationen



Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse im Weg des Tisches befinden.
 Stellen Sie sicher, dass die Tischplatte die Wand nicht berührt.
 Stellen Sie sicher, dass alle Kabel lang genug sind, um sich an die Höhenverstellung des Tisches anzupassen.

► WARNUNG

Quetschgefahr

Halten Sie beim Anheben oder Absenken des Tisches Hände und Finger von den beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Halten Sie Kinder von elektrisch höhenverstellbaren Tischen, Steuergeräten und Bedienelementen fern. Es besteht Verletzungs- und Stromschlaggefahr.

Alle elektrischen Bauteile außerhalb der Reichweite von Flüssigkeiten aufbewahren.

Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Tischrahmen.
 Kriechen oder liegen Sie nicht unter dem Tischrahmen.

Stellen Sie keine Gegenstände unter den Tisch, die höher als 50 cm sind.

Öffnen Sie keine der Tischkomponenten – weder die Säule, das Steuergestell noch die Fernbedienung. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Dieses Produkt ist für einen Arbeitszyklus von 10 % ausgelegt (2 Minuten eingeschaltet, 18 Minuten ausgeschaltet).

Verwendung / Verantwortung

Dieser höhenverstellbare Tisch ist mit Elektromotoren ausgestattet und nur für die Nutzung in trockener Arbeitsumgebung bestimmt.

Die Tischhöhe ist verstellbar, sodass Sie sie auf die ergonomisch günstigste Höhe einstellen können.

Jegliche andere Nutzung erfolgt auf eigenes Risiko des Anwenders.

Der Hersteller erkennt in keinem Fall Garantieansprüche oder Haftung für Schäden an, die durch unsachgemäße Nutzung oder Handhabung des Tischrahmens entstehen.

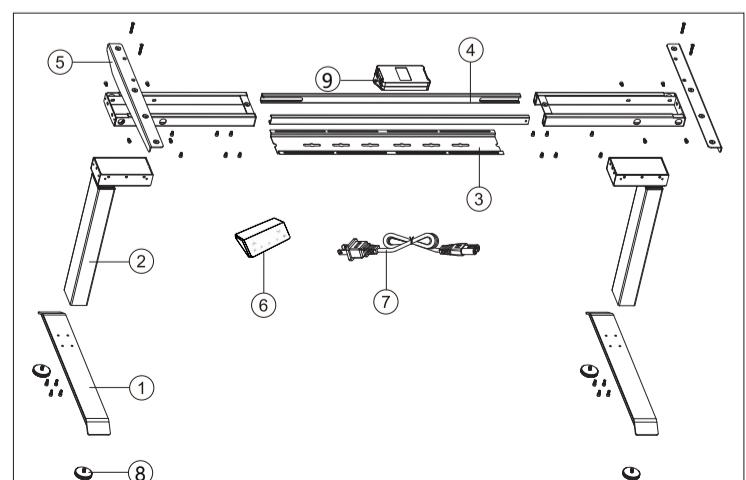
Technische Spezifikationen

Höhenbereich	610 mm – 1.260 mm (ohne Tischplatte)
Breite der Basis	1 000 mm - 1 800 mm
Geschwindigkeit	50 mm/s (ohne Last)
Tragfähigkeit	Max. 120 kg
	10 % Max. 2 Minuten eingeschaltet, 18 Minuten ausgeschaltet
Arbeitszyklus	Sanftes Starten/Stoppen
	Verstellbare Nivellierfüße
	3 Speicherplätze
Luftqualitätssensor	Die Luftqualität wird durch Farben angezeigt, siehe Tabelle Nr. 1 im Abschnitt „Verwendung der Steuerung“.

Teile

Nr.	Abbildung	Spezifikationen	Anzahl der Stücke
A		M6*10	20
B		M6*16	8
C		M6*40	4
D		M5*16	8
E		M4*16 (Bedieneinheit)	2
F		Inbusschlüssel 5x5 mm Kreuz-Inbusschlüssel 4x4 mm	1

Nr.	Teil	Menge	Nr.	Teil	Menge	Nr.	Teil	Menge
(1)		2	(2)		2	(3)		1
Nr.	Teil	Menge	Nr.	Teil	Menge	Nr.	Teil	Menge
(4)		1	(5)		2	(6)		1
Nr.	Teil	Menge	Nr.	Teil	Menge	Nr.	Teil	Menge
(7)		1	(8)		4	(9)		1



Montageanleitung

1.



Legen Sie alle Teile und Werkzeuge aus, um sicherzustellen, dass alle auf der vorherigen Seite aufgeföhrten Teile vorhanden sind. Trennen Sie den Querträger vollständig. Im Inneren finden Sie die Mittelstrebe des Querträgers.

2.

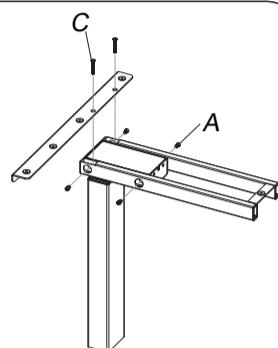
Installation der Hubsäulen

- ① Setzen Sie eine der Hubsäulen an das Ende des Querträgers ein. Verschrauben Sie mit dem 5×5 mm Inbusschlüssel 4 Maschinenschrauben M6 x 10 in die Löcher gemäß Abbildung.
- ② Befestigen Sie die seitlichen Konsolen (5) am Ende des Trägers mit dem 4×4 mm Inbusschlüssel und schrauben Sie anschließend 2 Maschinenschrauben M6 x 40 ein.

Ziehen Sie die Schrauben nicht vollständig fest.

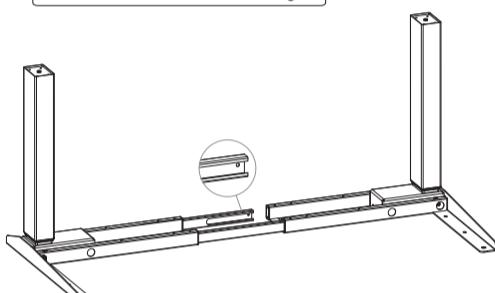
Sobald alle vier Schrauben eingesetzt sind, ziehen Sie sie vollständig fest.

Wiederholen Sie die Schritte 2–3 für die verbleibende Hubsäule, das andere Ende des Trägers und die seitlichen Konsolen.



3.

Installation der Mittelstrebe des Trägers



Schieben Sie die beiden Mittelstrebens des Trägers in beide Enden des Trägers.
Die Nuten der Mittelstrebe sind nach innen ausgerichtet.

Seite 4

Montageanleitung

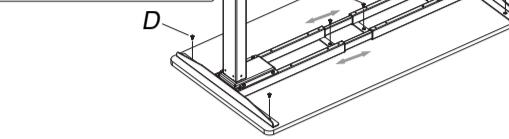
4.

Montage der Tischplatte und des Gestells

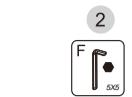
1

Befestigen Sie das Gestell mit 8 Schrauben M6 x 16 mm an der Unterseite jeder Hubsäule.

D



- Der Abstand des Tragträgers kann je nach aktuellem Bedarf angepasst werden.
- Befestigen Sie anschließend den Rahmen mit sechs (6) Holzschrauben M5 x 16 an der Oberseite.

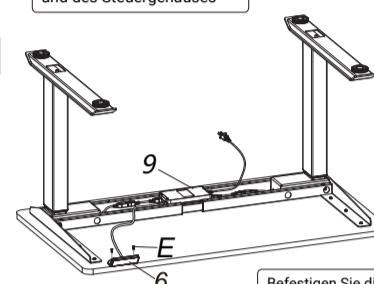


5.

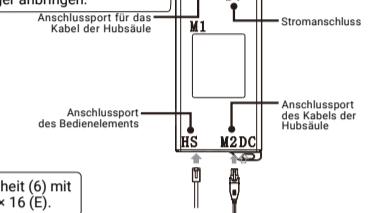
Installation des Bedienfelds und des Steuergehäuses

D x2

E x2



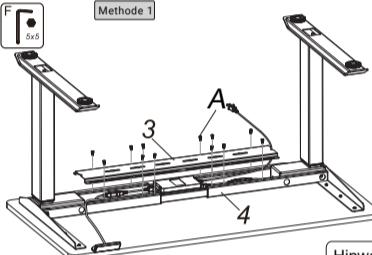
Sie können zwei Holzschrauben M5 x 16 (D) verwenden, um das Steuergehäuse (9) oben zu befestigen, oder es einfach in der Mitte des Trägers platzieren, wie in der Abbildung gezeigt, und den Kabelkanaldeckel auf dem Träger anbringen.



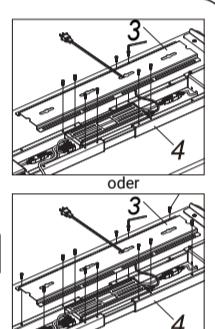
6.

Installation des Kabelkanals

Methode 1



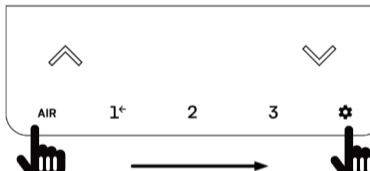
Setzen Sie die Abdeckung des Kabelkanals auf und befestigen Sie sie mit 8 oder 12 Maschinenschrauben M6 x 10 (A) am Träger.



Hinweis: Wir empfehlen, die Bedieneinheit am vorderen Rand der Tischplatte zu platzieren, damit sie beim Sitzen nicht stört.

Verwendung der Steuerung

Entriegeln der Steuerung



Die Steuerung wird entriegelt, indem Sie mit dem Finger über die Unterseite der Steuerung von links nach rechts wischen. Nach einer einstellbaren Zeit sperrt sich die Steuerung automatisch wieder. Vor jeder Bedienung muss die Steuerung entriegelt werden.

Tabelle Nr. 1

LED-Anzeigenfarbe	Luftqualität
Grün	Sehr gut
Gelb	Leicht verschlechtert
Orange	Mäßig verschlechtert
Rot	Schlecht

Einstellen und Speichern der Tischhöhe

Zum Speichern der Höhe stehen drei Positionen zur Verfügung.

Entriegeln Sie zunächst die Steuerung. Stellen Sie dann den Tisch auf die gewünschte Höhe ein und drücken Sie anschließend um eine der Zahlen 1, 2 oder 3 auszuwählen, je nachdem, unter welcher Zahl Sie die gewählte Tischhöhe speichern möchten. Nach dem Speichern wird die Position bestätigt angezeigt.

Bedienung der Grundeinstellungen

Entriegeln Sie zunächst die Bedieneinheit. Halten Sie etwa drei Sekunden lang gedrückt, um in die Grundeinstellungen zu gelangen.

dient in den Einstellungen als Zurück-Taste.

dient als Bestätigungstaste.

Erinnerung	
In diesem Abschnitt können Sie das Intervall für die Erinnerung an langes Sitzen/Stehen einstellen. Der Bereich „Erinnerung“ enthält drei Untereinstellungen: Intervall, Wiederholung und Funktionen.	
Interval	Es stehen Erinnerungen nach 30 Minuten, 45 Minuten oder 60 Minuten zur Verfügung.
Wiederholung	Die Erinnerung kann entweder einmalig oder in wiederholten Zyklen eingestellt werden.
Funktionen	Gleichzeitig können Sie die Art der Erinnerung wählen: entweder akustisch (Piepton) oder durch Bewegung des Tisches etwa 2 cm auf und ab.
Tischhöhe Limit	
Stellen Sie zunächst die gewünschte Tischhöhe ein. Navigieren Sie dann in den Grundeinstellungen mit den Pfeiltasten zum Abschnitt „Höhenbegrenzung“. Hier bestätigen Sie die maximale und minimale Tischhöhe, bis zu der der Tisch abgesenkt oder angehoben werden kann. Bestätigen Sie die gewählte Höhe durch Drücken von . Diese Einstellung ist aus Sicherheitsgründen und zum Schutz vor unbeabsichtigter Beschädigung von Gegenständen empfehlenswert.	
Maßeinheit	
Hier können Sie die Höheneinheiten einstellen. Es stehen die Anzeige in cm oder Zoll zur Verfügung.	
Gyroskop	
Einstellung der allgemeinen Empfindlichkeit des Tisches. Für die Empfindlichkeit kann ein Wert von 1 bis 9 gewählt werden, wobei 1 die geringste und 9 die höchste Empfindlichkeit darstellt. Die Empfindlichkeit kann auch vollständig deaktiviert werden. Nach der Deaktivierung ist die Anti-Kollisions-Funktion sowohl nach oben als auch nach unten nicht aktiv.	
Anti-Kollision nach oben	
Einstellung der Anti-Kollisions-Empfindlichkeit beim Anheben des Tisches.	
Anti-Kollision nach unten	
Einstellung der Anti-Kollisions-Empfindlichkeit beim Absenken des Tisches.	

Seite 8

Bedienung der erweiterten Einstellungen

Entriegeln Sie zunächst die Bedieneinheit. Halten Sie etwa drei Sekunden lang gedrückt, um in die Grundeinstellungen zu gelangen. Wählen Sie mit den Pfeiltasten „Einstellungen“, um in die erweiterten Einstellungen zu gelangen.

dient in den Einstellungen als Zurück-Taste.

dient als Bestätigungstaste.

Einstellungen	
Zum Betreten der erweiterten Einstellungen muss ein Passwort eingegeben werden; drücken Sie viermal die Ziffer 3.	
Passwort	
Ausgangshöhe	Dient zur Anpassung der angezeigten Tischhöhe, die werkseitig auf 65 cm (ohne Tischplatte) voreingestellt ist. Wenn die Tischplatte 2 cm hoch ist, wird dieser Wert zur angezeigten Höhe addiert. Auf dem Display wird dann 67 angezeigt, was die Höhe des Gestells und der Tischplatte entspricht.
Tischhöhe abrufen	Einstellung der Art und Weise, wie der Tisch in die gespeicherte Position angehoben/abgesenkt wird. Es stehen entweder kurzes oder langes Drücken der jeweiligen Taste (1, 2 oder 3) zur Verfügung. Bei langem Drücken muss die Taste so lange gehalten werden, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht.
Überhitzung Schutz	Einstellung der Überhitzungsschutzfunktion des Tisches. Wir empfehlen, diese Funktion immer aktiviert zu lassen, da sonst eine Beschädigung des Motors möglich ist. Bei Überhitzung der Einheit warten Sie mindestens 18 Minuten, bevor Sie den Tisch erneut verwenden.
Display	Einstellung der Inaktivitätsdauer, nach der das Display automatisch ausgeschaltet wird.
Luftqualität	Option zum Ein- oder Ausschalten der LED-Anzeige für die Luftqualität.
Testen	Einstellung des Intervalls zum Testen der Auf- und Abbewegung des Tisches. Diese Funktion kann entweder deaktiviert oder auf einen der voreingestellten Werte zwischen 2 und 10 Minuten gesetzt werden. Sie ist beispielsweise für Wartungszwecke oder Produktpräsentationen geeignet.
Alles zurücksetzen	Wiederherstellung der Werkseinstellungen.
Sprache	Einstellung der Sprache der Bedieneinheit. Verfügbare Sprachen: Tschechisch, Englisch, Slowakisch, Rumänisch, Ungarisch und Deutsch. Die Standardsteuerungssprache ist Englisch.

Seite 9

Fehlerbehebung

Schutz und Hinweise

A. Blockierschutz: Wenn auf dem Display „E02“ angezeigt wird, ertönt bei Vibrationen, Stößen oder Neigung der Tischplatte ein Alarm, der sich nach dem Absetzen automatisch deaktiviert. Sie können den Alarm auch durch Drücken einer beliebigen Taste während des Absetzens abbrechen. Überprüfen Sie, dass der Tisch nicht bei starken Vibrationen, Hindernissen oder Neigung verwendet wird, und versuchen Sie anschließend, ihn erneut zu aktivieren.

B. Überhitzungsschutz: Wenn „Hot“ angezeigt wird, kann dieser Schutz nach längerer Nutzung aktiviert werden. Warten Sie mindestens 18 Minuten, bevor Sie den Tisch erneut verwenden.

C. Motorschutz: Wenn „E10“ angezeigt wird, überprüfen Sie, dass Motor und Steuerungseinheit korrekt verbunden sind. Schalten Sie den Tisch aus und wieder ein oder drücken Sie die Reset-Taste, um den Speicher des Tisches zu löschen.

D. Überlastschutz: Wenn „E20“ angezeigt wird, entfernen Sie einige Gegenstände von der Tischplatte, wenn das Problem beim Anheben auftritt. Wenn der Fehler beim Absenken auftritt, schalten Sie den Tisch aus und wieder ein oder drücken Sie die Reset-Taste, um den Speicher zu löschen.

E. Unterspannungsschutz: Wenn „E31“ auf dem Display erscheint, ist die Versorgungsspannung unterhalb des Grenzwertes. Schalten Sie den Tisch aus und wieder ein.

F. Überspannungsschutz: Wenn „E32“ angezeigt wird, liegt die Versorgungsspannung über dem Grenzwert. Schalten Sie den Tisch aus und wieder ein. Andernfalls kann es zu einem automatischen Löschen kommen, sobald die Spannung auf den eingestellten Wert sinkt.

G. Schutz gegen asynchrone Bewegung ①: Wenn „E60“ auf dem Display erscheint, überprüfen Sie, dass die Motoren jedes Kanals identisch sind und zuverlässig an die Steuerungseinheit angeschlossen sind. Drücken Sie anschließend Reset, um den Speicher zu löschen.

Hinweis:
① Nur das Mehrmotorensystem verfügt über einen Schutz gegen Unterbrechung des Betriebs.

Hinweis

1. Stromversorgung: AC 100 V–240 V, 50/60 Hz
2. Betriebsumgebung: 0 – 40 °C
3. Reinigung: Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Wischen Sie den Staub auf der Tischoberfläche vorsichtig mit einem leicht feuchten Tuch ab, achten Sie jedoch darauf, dass keine Tropfen in die inneren Teile des Tisches gelangen. Stecker nicht lösen.
4. Entsorgung der elektrischen Box: Die Steuerungseinheit enthält elektronische Bauteile, Metalle, Kunststoffe, Drähte usw. Entsorgen Sie sie gemäß den Umweltschutzbestimmungen des jeweiligen Landes und nicht als normalen Hausmüll.
5. Überprüfung vor Gebrauch: Stellen Sie sicher, dass der Tisch korrekt und vollständig montiert ist.
6. Vor der ersten Nutzung: Machen Sie sich mit allen Funktionen und Programmeinstellungen des Produkts vertraut.
7. Kinder: Kindern ist das Spielen mit dem Produkt untersagt, da unvorhersehbare Verhalten zu Risiken führen kann. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Folgen unsachgemäßen Handelns.
8. Geräuschenentwicklung: Leichte Geräusche durch den gerippten Keilriemen oder das Bremsystem sind aufgrund der Konstruktion normal und beeinträchtigen die Funktion des Geräts nicht.
9. Reinigungsverbot: Verwenden Sie keine korrosiven oder abrasiven Materialien. Achten Sie darauf, dass verwendete Reinigungsmittel die Umwelt nicht verschmutzen.
10. Nutzung durch Kinder und beeinträchtigte Personen: Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung/ Kenntnissen dürfen das Produkt nur unter Aufsicht oder nach Einweisung in die sichere Nutzung verwenden. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt spielen.
11. Wartung: Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
12. Beschädigtes Netzkabel: Ein beschädigtes Kabel darf nur vom Hersteller, dessen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden.
13. Gefahrenquellen: Stellen Sie sicher, dass sich in Ihrer Umgebung keine Gefahrenquellen befinden, z. B. keine herumliegenden Werkzeuge. Gehen Sie vorsichtig mit Verpackungsmaterialien um, da z. B. Plastiktüten eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen können.
14. Aufbewahrung der Verpackung: Bewahren Sie die Originalverpackung für mögliche zukünftige Transporte auf.

Abfallsortung



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unsachgemäße Abfallsortung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt verantwortungsvoll und unterstützen Sie so die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Geben Sie das gebrauchte Gerät über Rücknahme- und Sammelsysteme zurück oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt einer umweltgerechten Entsorgung zuführen.

Importeur:
Liftors.r.o.
Pod Vinicemi 931/2, 301 00 Pilsen
www.liftor.de

Seite 10

Seite 11